



**\* Nguyên đơn dân sự:**

Công ty TNHH Samsung Electronics Việt Nam Thái Nguyên (SEVT).

Trụ sở: Khu công nghiệp Yên Bình, phường Đồng Tiến, thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên.

Đại diện theo pháp luật: Ông Lee Byeong Kuk

Sinh năm 1965. Quốc tịch: Hàn Quốc

Chức vụ: Tổng giám đốc

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Tuấn M , sinh năm 1985

Chức vụ: Phó phòng An ninh

Nơi cư trú: Tổ 16, phường Hoàng Văn Thụ, TP Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên  
(Văn bản ủy quyền số /No: 3001./GUQ – SEVT/2019/N.T.M ngày 30/01/2019)

(Có đơn xin xét xử vắng mặt)

**\* Người làm chứng:**

1. Anh Hoàng Tuấn V , sinh năm 1987

Địa chỉ: Thôn Yên hạ, xã Minh Xuân, huyện Lục Yên, tỉnh Yên Bái.

2. Chị Tạ Thị T , sinh năm 1980

Địa chỉ: Xóm Quyết Tiến, xã Tiên Phong, thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên.

(Đều vắng mặt tại phiên tòa)

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Hồi 01 giờ ngày 04/9/2021, bộ phận an ninh của công ty của công ty TNHH Samsung Electronics Việt Nam (viết tắt là SEVT), có địa chỉ tại khu công nghiệp Yên Bình, phường Đồng Tiến, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên trong quá trình làm nhiệm vụ nhân viên an ninh của Công ty làm việc tại cửa từ số 2 toà linh kiện 4 Công ty SEVT phát hiện công nhân Nguyễn Xuân T , sinh năm 1989 là Shift Leader (trưởng ca sản xuất) xưởng Pad (bộ phận của sản xuất mặt kính trước của điện thoại di động) của Công ty có hành vi cất giấu và mang trái phép mặt kính trước điện thoại di động của công ty ra ngoài. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản sự việc, tạm giữ 31 chiếc mặt kính trước của điện thoại Samsung Galaxy S21 Ultra mà T cất giấu trên người (cụ thể kẹp ở vùng bụng bên trong thắt lưng quần) khi đi qua cửa từ. Tiếp tục tiến hành kiểm tra tủ Locker (tủ cá nhân) của Nguyễn Xuân T phát hiện tạm giữ trong dây tủ số 08, dây H11, tầng 1, tòa nhà linh kiện 4 có 121 chiếc mặt kính trước của điện thoại

SamSung Galaxy S21 Ultra, trong dãy tủ số 08, dãy 2G-03, tầng 1, tòa nhà linh kiện 4 có 52 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra.

Quá trình điều tra Nguyễn Xuân T khai nhận toàn bộ nội dung chiếm đoạt số mặt kính điện thoại di động của Công ty SEVT làm nhiều lần, từ ngày 20 tháng 8/2021 đến ngày 03/9/2021 tổng cộng 03 lần rồi mang ra ngoài tiêu thụ. Cụ thể:

**Lần thứ nhất:** Vào khoảng 08 giờ sáng ngày 20/8/2021, trong quá trình làm việc tại xưởng Pad, T đã trộm cắp 25 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra bó thành 01 bó đem giấu trong bồn cầu buồng vệ sinh thứ 3, nhà vệ sinh nam số 5, tầng 1 của tòa nhà linh kiện 4 cất giấu nhằm mục đích đợi hết giờ làm việc hoặc giờ giải lao giữa ca sẽ lấy đem ra tủ cá nhân cất giấu rồi ra ngoài tiêu thụ. Tuy nhiên, T chưa kịp mang ra ngoài thì bị chị Tạ Thị T (Sinh năm 1980; trú tại: xóm Quyết Tiến, xã Tiên Phong, thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên, là công nhân bộ phận vệ sinh của công ty) trong quá trình dọn dẹp, vệ sinh phát hiện bó mặt kính để trên bồn cầu nên đã báo cáo bộ phận an ninh Công ty SEVT lập biên bản tạm giữ, sau đó đã bàn giao lại cho Cơ quan Công an;

**Lần thứ hai:** Khoảng 19 giờ 20 phút ngày 01/9/2021, cũng tại xưởng Pad nơi T làm việc, T tiếp tục thực hiện hành vi trộm cắp 52 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra dùng băng dính rồi bó thành 02 bó, 01 bó 24 chiếc, 01 bó 28 chiếc rồi mang ra tủ Locker (tủ cá nhân) của Trường tại Công ty cất giấu để chờ mang ra ngoài tiêu thụ;

**Lần thứ ba:** Ngày 03/9/2021, T làm việc ca đêm nên khoảng 19 giờ T đến công ty (đến trước giờ làm việc khoảng 1 tiếng), mặc áo bảo hộ vào xưởng PAD, lúc này trong xưởng không có công nhân làm việc do đang giữa ca Trường tiếp tục trộm cắp 152 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy S21 Ultra, dùng băng dính xanh (chuyên dùng trong xưởng) để quấn số mặt kính thành 05 bó (03 bó mỗi bó 30 chiếc và 02 bó mỗi bó 31 chiếc). T cho 5 bó mặt kính này vào túi quần công nhân mặc bên trong quần áo bảo hộ đem ra ngoài xưởng PAD đi vào nhà vệ sinh nam số 5, tầng 1, Tòa linh kiện 4 để 04 bó mặt kính lên trên bồn cầu của buồng vệ sinh số 2 mở nắp bồn cầu lên để che các mặt kính này, còn 01 bó T cất giấu trên người bên trong thắt lưng vùng bụng và mang ra tủ Locker cất giấu. Sau đó, T quay lại nhà vệ sinh mang lần lượt mỗi lần 01 bó mặt kính trước ra ngoài để cất giấu vào tủ Locker, đến lần thứ 4 khi mang bó cuối cùng ra ngoài thì bị lực lượng bảo vệ kiểm tra, phát hiện, lập biên bản sự việc, tạm giữ vật chứng cùng 01 chiếc điện thoại di động SamSung Galaxy M31 của Nguyễn Xuân

T, sau đó bàn giao hồ sơ cùng đối tượng cho Đồn Công an Yên Bình và Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Phổ Yên để giải quyết theo thẩm quyền.

Để có căn cứ xác định giá trị thiệt hại CQĐT Công an thị xã Phổ Yên đã ra Yêu cầu định giá số 63/CSĐT ngày 10/9/2021 đối với Hội đồng định giá trong Tổ tụng hình sự thị xã Phổ Yên để xác định giá trị của từng chiếc mặt kính điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galasy S21 Ultra và từng chiếc mặt kính điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galasy Note 20 Ultra tại thời điểm bị chiếm đoạt.

Tại kết luận định giá tài sản số: 64/KLĐG ngày 13/9/2021, của Hội đồng định giá tài sản thị xã Phổ Yên, kết luận: Giá trị 152 chiếc mặt kính trước của điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galasy S21 Ultra GH 94 – 293.86A và 77 chiếc mặt kính của điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galasy Note Ultra Gh94 – 276.46A (các linh kiện chưa qua sử dụng, chưa xuất xưởng); theo yêu cầu định giá số 63/ĐCSHS ngày 10/9/2021 của Công an thị xã Phổ Yên có tổng giá trị là **42.851.598** đồng. (*Bằng chữ: Bốn mươi hai triệu tám trăm năm mươi mốt ngàn năm trăm chín mươi tám đồng*).

*Biên bản định giá cùng ngày xác định: “Giá trị của 01 chiếc mặt kính trước điện thoại SamSung Galaxy S21 Ultra là 185.758 đồng; Giá trị của 01 chiếc mặt kính trước điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra là 189.758 đồng...”*

Vật chứng của vụ án: Tổng số 152 mặt trước của điện thoại di động nhãn hiệu SamSung Galaxy S21 Ultra và 77 chiếc mặt kính mặt trước của điện thoại di động nhãn hiệu SamSung Galaxy Note 20 Ultra, đã được trả lại cho người đại diện hợp pháp của công ty SEVT quản lý, sử dụng. Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SamSung Galaxy M31 đã tạm giữ của Nguyễn Xuân T, quá trình điều tra xác định không liên quan đến vụ án nên Cơ quan điều tra đã trả lại cho Trường quản lý, sử dụng.

Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của công ty SEVT là anh Nguyễn Tuấn M đã nhận lại được tài sản và không có yêu cầu, đề nghị bồi thường gì về dân sự.

Với nội dung nêu trên, tại bản Cáo trạng số 09/CT - VKSPY ngày 22/12/2021, của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên đã truy tố Nguyễn Xuân Trường về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 BLHS.

***Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận:***

Các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo Nguyễn Xuân T tại phiên tòa thể hiện hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản”. Do đó, Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng.

Nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự

Các tình tiết giảm nhẹ được hưởng: điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS.

Tình tiết tăng nặng: bị cáo phải chịu 01 tình tiết tăng nặng tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự là “phạm tội 02 lần trở lên”

Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Xuân Tr đã phạm tội Trộm cắp tài sản

\*Hình phạt chính: Đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Xuân T từ 12 đến 15 tháng tù.

\*Hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt tiền cho bị cáo

\*Về trách nhiệm dân sự: Đã thực hiện hoàn trả tài sản xong nên không xem xét.

\*Án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của của bị cáo: Nhất trí với luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không có ý kiến tranh luận, đề nghị Tòa án cho hưởng lượng khoan hồng của pháp luật.

Kết thúc phần tranh tụng bị cáo, đại diện Viện kiểm sát thị xã Phổ Yên không đưa ra quan điểm đối đáp tranh luận gì thêm.

Lời nói sau cùng của bị cáo trước khi Hội đồng xét xử nghị án: Bị cáo đã thấy việc làm của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo xin Hội đồng xét xử cho mức án thấp nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:*

[1]. Thủ tục tố tụng:

[1.1]. Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Trong quá trình điều tra vụ án, các quyết định và các hành vi tố tụng của Điều tra viên và Kiểm sát viên đã thực hiện đúng các quy định của pháp luật tố tụng hình sự. Tất cả các Quyết định tố tụng trong vụ án đều được lập, giao nhận cho những người tham gia tố tụng theo đúng trình tự mà pháp luật quy định. Các tài liệu, chứng cứ đã thu thập đều phản ánh đúng sự thật khách quan của vụ án, phù hợp với diễn biến của phiên tòa và có đủ cơ sở để chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[1.2]. Về sự vắng mặt của đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn dân sự tại phiên tòa nhưng trước đó đã có đơn đề nghị Tòa án xét xử vắng mặt; người làm chứng vắng mặt không có lý do. Căn cứ khoản 1 Điều 292, Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, xét thấy sự vắng mặt của những người tham gia tố tụng nêu trên

không gây trở ngại cho việc giải quyết vụ án, Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử vụ án theo thủ tục chung.

[2]. Về hành vi bị truy tố và xét xử đối với bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Xuân T giữ nguyên lời khai tại cơ quan điều tra, không bổ sung gì thêm, bị cáo hoàn toàn nhất trí với hành vi phạm tội như quyết định truy tố của Viện kiểm sát. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của nguyên đơn dân sự; kết quả thực nghiệm điều tra; kết luận định giá tài sản, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ của vụ án, nên Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định:

Nguyễn Xuân T g là công nhân của Công ty TNHH SamSung Electronics Việt Nam - Thái Nguyên (viết tắt là SEVT), có địa chỉ tại Khu công nghiệp Yên Bình, phường Đồng Tiến, thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên. T được Công ty giao cho làm trưởng ca (thường gọi là Shift Leader là quản lý của một ca sản xuất trong xưởng PAD của Công ty). T tìm hiểu và biết mặt kính trước của điện thoại di động nếu để trong người khi đi qua cửa từ của công ty sẽ không phát ra tín hiệu cảnh báo. Lợi dụng đặc điểm lợi thế này nên T nảy sinh ý định trộm cắp mặt kính điện thoại di động nhằm thu lợi cá nhân. Trong khoảng thời gian từ ngày 20/8/2021, đến ngày 04/9/2021, Nguyễn Xuân T đã 03 lần thực hiện hành vi dịch chuyển chót lọt tài sản là mặt kính trước điện thoại di động tại xưởng Pad của công ty cất giấu vào nhà vệ sinh nam số 5, tầng 1 của tòa nhà linh kiện 4 rồi mang ra tử cá nhân nhằm mục đích chờ đợi thời cơ mang ra ngoài tiêu thụ, cụ thể:

Lần thứ nhất: Vào ngày 20/8/2021, T trộm cắp 25 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra, có giá trị 4.743.950 đồng.

Lần thứ hai: Vào ngày 01/9/2021, T trộm cắp 52 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra, có giá trị 9.867.416 đồng.

Lần thứ ba: Vào đêm ngày 03/9/2021, rạng sáng ngày 04/9/2021, T trộm cắp 152 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy S21 Ultra có giá trị 28.240.232 đồng.

Tổng số tài sản Trường trộm cắp của công ty SEVT là 77 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy Note 20 Ultra và 152 chiếc mặt kính trước của điện thoại SamSung Galaxy S21 Ultra với tổng trị giá tài sản là **42.851.598 đồng**.

[3]. Như vậy, về hành vi, ý thức của bị cáo Nguyễn Xuân T đã thỏa mãn đầy đủ các yếu tố cấu thành của tội “Trộm cắp tài sản”, bị cáo thực hiện nhiều lần trong khoảng thời gian, mỗi lần chiếm đoạt chót lọt tài sản đều đủ yếu tố cấu thành của một tội phạm độc lập. Do đó, bản cáo trạng số 09/CT - VKSPY ngày 22/12/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Phổ Yên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật viện dẫn tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Cụ thể Điều 173 Bộ luật hình sự quy định:

*“1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng..., thì bị xử phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm”.*

[4]. Đánh giá tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo được hưởng và phải chịu:

Vụ án thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết rõ hành vi của mình là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp về tài sản của Doanh nghiệp nước ngoài đang hoạt động tại Việt Nam với lỗi cố ý, làm mất trật tự an toàn tại Khu công nghiệp, làm ảnh hưởng xấu đến thu hút đầu tư của các Doanh nghiệp nước ngoài đối với địa phương.

*Về các tình tiết giảm nhẹ:* Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tài sản đã được thu hồi trả lại cho công ty nguyên vẹn. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo được hưởng tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngoài ra trong quá trình điều tra anh Nguyễn Tuấn Mạnh là đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn dân sự có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Trường nên xét cho bị cáo hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ khác tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

*Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:* Bị cáo T chiếm đoạt tài sản của công ty Samsung 03 lần, mỗi lần đều đủ định lượng để cấu thành một tội phạm độc lập nên phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự là *“phạm tội 02 lần trở lên”*.

[5]. Về hình phạt cần áp dụng: Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo là người trưởng thành, nhận thức đầy đủ hành vi chiếm đoạt tài sản là vi phạm pháp luật, xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp tài sản của Doanh nghiệp nước ngoài đầu tư trực tiếp vào Việt Nam trong đó có thị xã Phổ Yên. Tuy nhiên, sau khi phạm tội bị cáo đã ăn năn, hối cải, tài sản đã được thu hồi trả cho Công ty và đại diện Công ty Trách nhiệm hữu hạn (TNHH) Samsung có đơn đề xin giảm án cho bị cáo. Xét thấy, bị cáo đã được Công ty Samsung tin tưởng giao cho làm trưởng bộ phận, nhưng không phát huy năng lực, muốn kiếm tiền một cách bất chính nên thực hiện chiếm đoạt tài sản, làm mất lòng tin đối với Doanh nghiệp. Do vậy, cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn tương xứng với mức độ định lượng tài sản đã chiếm đoạt của bị cáo để răn đe riêng và phòng ngừa chung.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Sau khi phạm tội bị cáo bị chấm dứt Hợp đồng Lao động, với Công ty, hiện không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng. Do đó, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7]. Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đã trình bày luận tội đối với bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử kết tội bị cáo như Cáo trạng đã truy tố, đề nghị mức hình phạt tù đối với bị cáo. Xét đề nghị của Kiểm sát viên là có căn cứ, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ

của vụ án và diễn biến, kết quả tranh tụng tại phiên tòa cũng như nhận định của Hội đồng xét xử. Vì vậy, được chấp nhận.

[8]. Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận bị cáo và công ty (TNHH) SamSung đã thực hiện xong việc thu hồi tài sản toàn bộ số mặt kính của điện thoại di động được hoàn trả nguyên vẹn, công ty không yêu cầu bồi thường khoản nào khác. Do đó, Hội đồng xét xử không đề cập.

[9]. Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo, nguyên đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

**Vì các lẽ trên,**

## **QUYẾT ĐỊNH**

**1.Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Nguyễn Xuân T phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

**2.Về hình phạt:**

\* *Hình phạt chính:* Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52 (phạm tội 02 lần trở lên); Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo **Nguyễn Xuân T 12** (Mười hai) tháng tù.

Thời hạn phạt tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

\**Về hình phạt bổ sung:* Miễn hình phạt tiền đối với bị cáo.

**3. Về trách nhiệm dân sự:** Ghi nhận giữa bị cáo và Công ty TNHH SamSung Electronics Việt Nam - Thái Nguyên (viết tắt là SEVT), đã thực hiện xong việc thu hồi và hoàn trả toàn bộ số mặt kính điện thoại di động và không yêu cầu bồi thường khác.

**4. Án phí:** Áp dụng Điều 135, Khoản 2 Điều 136 BLTTHS năm 2015, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Xuân T phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách Nhà nước.

**5. Quyền kháng cáo:** Áp dụng Điều 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, tại phiên tòa. Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Vắng mặt nguyên đơn dân sự (Ông M - là người đại diện theo uỷ quyền của Công ty SamSung). Người vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc bản án được niêm yết công khai hợp lệ theo quy định của pháp luật.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân*



*sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu yêu cầu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự được sửa đổi, bổ sung năm 2014./*

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Thái Nguyên;
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Công an thị xã Phổ Yên;
- VKS nhân dân thị xã Phổ Yên;
- Sở tư pháp tỉnh Thái Nguyên;
- Thi hành án thị xã Phổ Yên;
- Bị cáo; Trại tạm giam Công an thị xã PY;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Thu Hà**

**(Giải thích chế định án treo tại Điều 60 BLHS cho bị cáo, đại diện bị cáo)**

Theo quy định của khoản 5 Điều 60 BLHS năm 1999 và Nghị Quyết 01/2013 củ HĐTP Tòa án nhân dân tối cáo hướng dân, thì người được hưởng án treo phải tuân thủ thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, trong thời gian thử thách nếu phạm tội mới, thì Toà án quyết định buộc họ phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo Điều 51 BLHS,